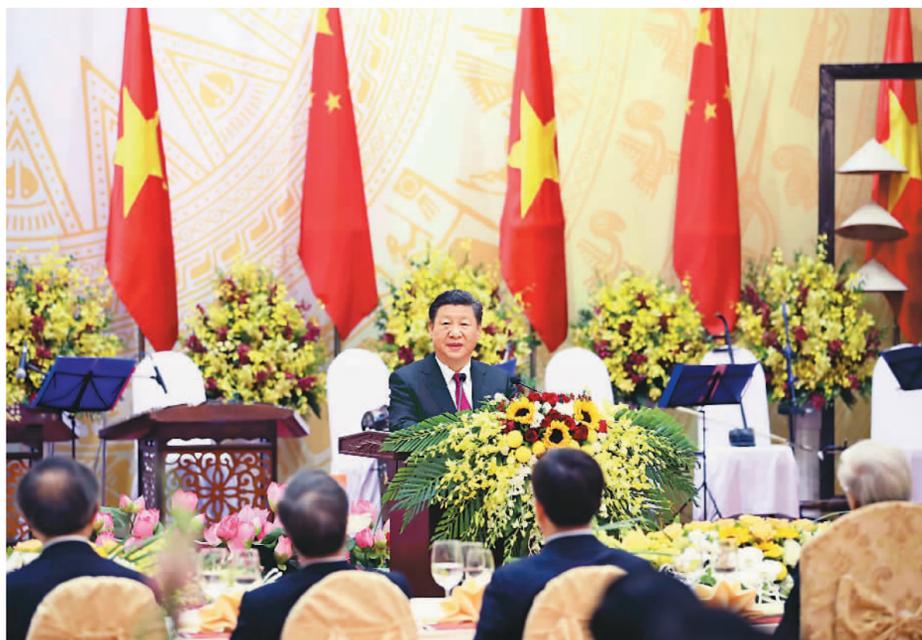


习近平出席阮富仲陈大光共同举行的欢迎宴会



11月12日，中共中央总书记、国家主席习近平出席越共中央总书记阮富仲和越南国家主席陈大光在河内国际会议中心举行的隆重欢迎宴会。图为习近平在欢迎宴会上致辞。新华社记者 兰红光摄

本报河内11月12日电（记者杜尚泽、刘刚、杨晔）中共中央总书记、国家主席习近平12日出席越共中央总书记阮富仲和越南国家主席陈大光在河内国际会议中心举行的隆重欢迎宴会。

当地时间晚7时30分许，习近平和阮富仲一同抵达宴会厅，受到陈大光热情迎接。乐队奏中越两国国歌。

阮富仲代表越南党、政府和人民热烈欢迎习近平对越南进行国事访问。阮富仲表示，越中是友好邻邦，传统友谊源远流长。由胡志明主席、毛泽东主席等两国老一辈领导人培育的深厚友谊成为两国人民的宝贵财富。越方高度重视越中关系，愿同中方一道，增进传统友好，深化务实合作，推动越中全面战略合作伙伴关系持续健康稳定发展。相信习近平总书记、国家主席这次访问必将为越中关系注入新动力。

习近平在致辞中指出，时隔两年再次踏上这片美丽富饶的土地，我又一次感受到了越南人民对中国人民的深情厚谊。今天的越南，政治社会稳定，经济持续发展，人民安居乐业。相信在越南共产党坚强领导下，越南人民一定能够早日把越南建设成为富强、民主、文明、和谐的社会主义现代化国家。

习近平强调，我这次访问的主要目的是巩固传统

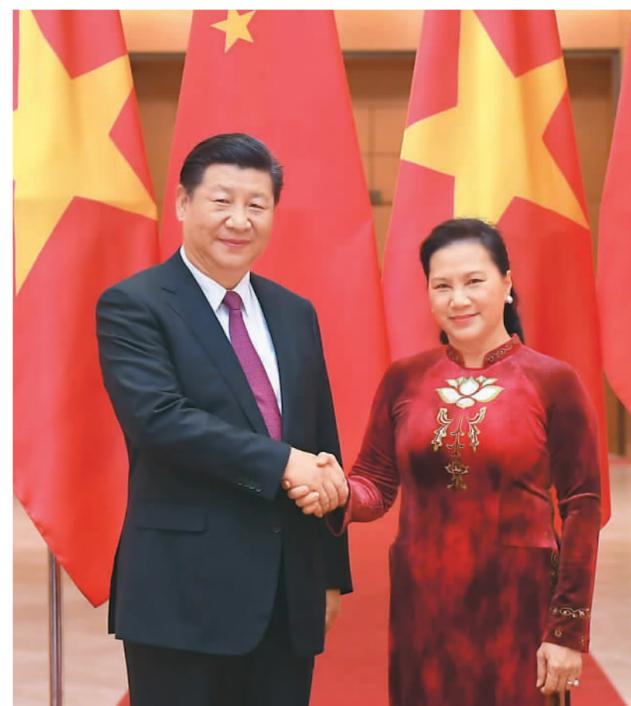
友好，深化务实合作，规划中越关系美好未来。中越两国都坚持共产党领导，坚持社会主义道路，加强团结合作，共谋发展繁荣，符合两国人民根本利益，也有利于本地区乃至世界和平、稳定、发展。中方愿同越方一道，继续遵循长期稳定、面向未来、睦邻友好、全面合作的方针和好邻居、好朋友、好同志、好伙伴的精神，推动中越全面战略合作伙伴关系不断向前发展。

宴会是在热烈友好的气氛中进行的。

宴会前，习近平和阮富仲共同参观“越南摄影家眼中的中国”摄影展。

丁薛祥、刘鹤、杨洁篪等中方陪同人员，越共中央政治局委员、中央书记处常务书记、中央检查委员会主任陈国旺，越共中央政治局委员、中央书记处书记、中央组织部部长范明政，越共中央政治局委员、副总理、外交部部长范平明，越共中央政治局委员、中央书记处书记、中央宣教部部长武文赏，越共中央政治局委员、中央书记处书记、中央经济部部长阮文平，越共中央政治局委员、中央书记处书记、中央民运部部长张氏梅，越共中央政治局委员、常务副总理张和平，越共中央政治局委员、副总理王庭惠，越共中央政治局委员、国防部副部长吴春历，越共中央政治局委员、公安部副部长苏林等出席欢迎宴会。

习近平会见越南国会主席



11月12日，中共中央总书记、国家主席习近平在河内会见越南国会主席阮氏金银。新华社记者 张铎摄

本报河内11月12日电（记者杜尚泽、刘刚、赵成）中共中央总书记、国家主席习近平12日在河内会见越南国会主席阮氏金银。

习近平指出，这是我时隔两年后再次访问越南。通过此次访，我再次深感中越友好源远流长，中越合作前景广阔。中方高度重视发展中越关系，愿同越方继续秉承长期稳定、面向未来、睦邻友好、全面合作的方针和好邻居、好朋友、好同志、好伙伴的精神，推动中越全面战略合作伙伴关系长期健康稳定发展。中越同为共产党领导的社会主义国家，两国传统友谊在两国人民长期的和睦相处中生根发芽，在两国携手争取国家独立和民族解放的斗争中得到升华，在双方推进改革和革新的伟大事业中不断深化。新形势下，中越双方要弘扬传统，继往开来，保持高层接触，加强战略沟通，互学互鉴治党理政经验，扩大各领域互利合作。

习近平高度评价中国全国人大同越南国会的友好交往。习近平指出，两国立法机构在国家政治生活中发挥着重要作用，也是加强两国人民相互了解和友谊的重要桥梁。两国立法机构交流既增进了相互了解和友谊，也

丰富了中越全面战略合作伙伴关系内涵。两国立法机构要加强各层级交流合作，相互借鉴治党理政和立法监督方面的有益经验，要在增进两国民众相互了解方面多做工作，为夯实中越关系民意基础作出更大贡献。

习近平向阮氏金银介绍了中国全面推进依法治国有关经验。

阮氏金银表示，热烈欢迎习近平主席对越南进行国事访问，习主席两年前访问越南时在越南国会的演讲至今令人记忆犹新。祝贺中共十九大圆满成功，相信在习主席领导下，中国特色社会主义事业一定会取得成功。越南始终铭记中国对越南国家解放和发展事业的大力支持，把发展稳定的越中关系作为对外工作的优先方向。越方愿同中方保持高层密切沟通，推进各领域合作，增进人民友好。越南国会将在推进革新的进程中，愿加强同中国全国人大的交流互鉴，并共同努力，为深化越中友好关系作出贡献。

丁薛祥、刘鹤、杨洁篪等中方陪同人员，越共中央政治局委员、中央书记处书记、中央宣教部部长武文赏，国会副主席汪朱流，国会副主席、越中友好议员小组主席杜伯已，副总理武德儒等参加会见。

习近平出席越中友谊宫落成移交仪式暨河内中国文化中心揭牌仪式



11月12日，中共中央总书记、国家主席习近平在河内出席越中友谊宫落成移交仪式暨河内中国文化中心揭牌仪式。图为习近平和越南国会主席阮氏金银共同为中国文化中心揭牌。新华社记者 李涛摄

本报河内11月12日电（记者杜尚泽、刘刚、赵成）中共中央总书记、国家主席习近平12日在河内出席越中友谊宫落成移交仪式暨河内中国文化中心揭牌仪式。习近平抵达友谊宫时，中资企业代表和越南青年列队欢迎，越南国会主席阮氏金银在入口处迎接。

在阮氏金银陪同下，习近平来到仪式现场。越中友谊宫落成移交仪式开始。现场播放友谊宫项目介绍视频短片。习近平和阮氏金银走上主席台。习近平向阮氏金银移交项目“金钥匙”。河内中国文化中心揭牌仪式开始。习近平和阮氏金银共同为中国文化中心揭牌。在阮氏金银陪同下，习近平在友谊宫内欣赏中越友谊艺术浮雕，参观大剧院。

参观后，习近平和阮氏金银同现场的中越友好人士亲切握手寒暄，鼓励他们多为加强两国友好交往合作作出积极贡献。

越中友谊宫项目位于河内市，总建筑面积约1.38万平方米，是中国对越南援助的标志性工程。河内中国文化中心是中国派驻越南的官方文化机构。

丁薛祥、刘鹤、杨洁篪等中方陪同人员，越共中央政治局委员、中央书记处书记、中央宣教部部长武文赏，越共中央政治局委员、中央书记处书记、中央民运部部长张氏梅，越共中央书记处书记、胡志明国家政治学院院长、越中友协主席阮春胜等参加上述活动。

离京出席东亚合作领导人系列会议并对菲律宾进行正式访问 李克强抵达马尼拉



十一月十二日，李克强抵达马尼拉出席东亚合作领导人系列会议并对菲律宾进行正式访问。新华社记者 庞兴雷摄

本报马尼拉11月12日电（记者白阳、张志文）当地时间11月12日下午，应东盟轮值主席国菲律宾总统杜特尔特邀请，国务院总理李克强乘专机抵达马尼拉，出席12日至14日在这里举行的第20次中国—东盟(10+1)领导人会议、第20次东盟与中日韩(10+3)领导人会议和第12届东亚峰会，并在会后对菲律宾进行正式访问。

菲律宾外交部长卡耶塔诺等政府高级官员和中国驻菲律宾大使赵鉴华、驻东盟大使徐步等到机场迎接。

李克强表示，今年适逢东盟成立50周年、10+3合作启动20周年。当前本地区保持稳定、合作、发展，在乍暖还寒的全球经济中是稳定增长极，也给复杂多变的世界形势注入稳定力量。中方愿同各方在东盟发展的新起点上规划未来，团结合作，打造更紧密的周边利益共同体、命运共同体。李克强指出，当前中菲关系保持健康稳定发展态势，符合两国和地区

人民的共同利益与期待。我愿同菲方领导人就进一步巩固友好交换意见，在双方发展需求契合的领域深化合作，为中菲长期睦邻友好夯实基础。

出席会议期间，李克强将同东盟国家领导人共同庆祝东盟成立50周年，出席区域全面经济伙伴关系协定领导人会议，并同与会部分国家领导人举行双边会见。

访问菲律宾期间，李克强将同杜特尔特总统举行会谈、见证双方合作文件签署、共见记者并出席双边合作项目奠基和开工仪式。李克强还将会见菲参议长皮门特尔和众议长阿尔瓦雷斯等政要。

新华社北京11月12日电 应东盟轮值主席国菲律宾总统杜特尔特邀请，国务院总理李克强12日上午乘专机离开北京，前往马尼拉出席第20次中国—东盟(10+1)领导人会议、第20次东盟与中日韩(10+3)领导人会议和第12届东亚峰会，并对菲律宾进行正式访问。

李克强对产学研合作创新大会作出重要批示强调 加强产学研合作 打通创新链条 促进创新发展

新华社济南11月12日电 第十一届中国产学研合作创新大会12日在济南召开。中共中央政治局常委、国务院总理李克强作出重要批示。批示指出：加强产学研合作是打通创新链条、促进创新发展的重要支撑。望全面深入贯彻党的十九大精神，围绕实施创新驱动发展战略，依托“互联网+”和大众创业、万众创新等着力打造协同创新平台，汇聚众智众力，加快推动建立以企业为主体、市场为导向、产学研深度融合的技术创新体系，有力促进科技难题攻关和成果转化，在培育壮大新动能方面取得更大进展，为增强我国经济的创新力和竞争力作出新贡献！

这次会议以党的十九大精神为指导，围绕“产学研协同创新，迈向新时代新征程”的主题，就产学研合作助推新旧动能转换、军民融合、“一带一路”建设、创新设计、智能制造、校企合作、健康中国等专题开展交流研讨和项目对接。

作为老中经贸合作委员会主席，开玛妮说，委员会成立20年来，积极发挥两国经贸合作桥梁作用，为增进老中友谊作出贡献。委员会将进一步完善机制、简化程序，助力老中合作进一步发展。

老挝官员：老挝积极对接“一带一路”倡议

新华社万象11月12日电（记者章建华）老中经贸合作委员会主席、老挝工贸部部长开玛妮·奔舍那日前对媒体表示，老挝正积极与中国提出的“一带一路”倡议进行战略对接。开玛妮说，“一带一路”倡议得到包括老挝在内的国际社会的广泛支持。今年5月在北京举行的“一带一路”国际合作高峰论坛期间，老挝与中国签署了共建“一带一路”的合作文件。

开玛妮说，近年来，老中两国高层往来频繁，有力推动了双边合作。目前，中国是老挝最大的投资来源国和第二大贸易伙伴，老中经贸合作促进了老挝发展。此外，中国支持老挝减贫事业，帮助改善偏远地区民众生活水平，援建学校和医院。两国人民友好往来更加频繁，老挝期待更多中国游客前来旅游。

作为老中经贸合作委员会主席，开玛妮说，委员会成立20年来，积极发挥两国经贸合作桥梁作用，为增进老中友谊作出贡献。委员会将进一步完善机制、简化程序，助力老中合作进一步发展。